

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 642/18-19

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 28 May 2019

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 5 June 2019

**Amendments to Hon Tony TSE's motion on
"Improving the employment terms of civil servants,
enhancing the efficiency of policy implementation and
promoting creativity and innovation"**

Further to LC Paper No. CB(3) 635/18-19 issued on 24 May 2019, Members are invited to note that the President has given permission for the three amendment movers (Hon Charles Peter MOK, Hon Jeremy TAM and Hon Holden CHOW) to **revise their amendments** in certain scenarios.

2. For paper saving, the following information will be provided to Members for reference **by email** only:

- (a) a list setting out all the possible scenarios arising from the motion and its amendments (without wording) (Chinese version only) (**Appendix 1**);
- (b) a marked-up version setting out the wording of the first-level revised amendments proposed by the above three amendment movers if any of the preceding amendments is passed (Chinese version only) (**Appendix 2**); and
- (c) a brief analysis of the first-level revised amendments to facilitate Members' understanding of the gists of such amendments (Chinese version only) (**Appendix 3**).

3. If any of the amendments is passed eventually and the wording of the motion as amended passed by the Council is not included in the document referred to in paragraph 2(b) above, the Secretariat will, based on the wording of the first-level revised amendment(s), prepare the wording of the motion as amended and upload it onto the Legislative Council website after the passage of the motion.

4. Members are invited to note that all circulars issued on this motion are available on the Legislative Council website.

(Dora WAI)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendices issued by e-mail only)

“改善公務員待遇，提升施政效率及推動創意與創新”議案
(共 12 個可能出現的情況)

- 請議員注意：
- (a) 第一層次經修改修正案，以陰影標示
 - (b) 以下陰影部分的 5 個情況的經修改修正案措辭載於**附錄 2**
 - (c) 其餘 2 項經修改修正案的措辭，只會在有關修正案獲通過後才擬備，並會上載立法會網站

1. 原議案 – 謝偉銓

修正案 (共 4 項)	經修改的修正案 (共 7 項)
2. 第 1 項 何啟明	
3. 第 2 項 莫乃光	共 1 項 4. 何啟明 + 莫乃光
5. 第 3 項 譚文豪	共 3 項 6. 何啟明 + 譚文豪 7. 莫乃光 + 譚文豪 8. 何啟明 + 莫乃光 + 譚文豪
9. 第 4 項 周浩鼎 (若譚文豪的修正案 獲得通過，周浩鼎會 撤回 其修正案)	共 3 項 10. 何啟明 + 周浩鼎 11. 莫乃光 + 周浩鼎 12. 何啟明 + 莫乃光 + 周浩鼎

“改善公務員待遇，提升施政效率及推動創意與創新”議案

(以下所列編號與附錄1所列編號相同)

4. 經何啟明議員及莫乃光議員修正的議案

鑒於公務員隊伍將面臨公務員退休的高峰期，公務員人手不足的問題將逐步浮現；就此，本會促請政府採取有效措施，改善公務員的待遇、人手、工作環境及進修培訓，以吸引及挽留人才；提升政府在決策、執行及審批的效率，並加強跨政策局和跨部門的合作和協調；以及加強中高層公務員的創意思維及變革管理能力，並推動政府各部門內創新科技的應用和研發；改善公務員待遇及人手問題的具體措施如下：

- (一) **增加長期聘用職位，以吸引更多人士投身公務員隊伍；**
- (二) **檢討目前公務員薪酬調整機制下，扣減遞增薪額開支的安排；**
- (三) **擴展延遲退休方案的適用範圍至舊制公務員，讓他們可選擇在65歲(文職職系)或60歲(紀律部隊職系)退休；**
- (四) **全面推行五天工作周，讓餘下兩成未按五天工作周模式上班的公務員盡快受惠於該項措施；**
- (五) **增加新制公務員年假日數；**
- (六) **盡快為所有公務員提供中醫服務；及**
- (七) **為新制公務員及其合資格家屬提供退休後的醫療及牙科福利；**

其他具體措施包括：

- (八) 培養公務員善用新科技應對社會對政府服務需求和期望的改變，以更有效率及創新的方式為市民提供最佳的公共服務；

- (九) 改善公務員的編制，包括研究將資訊科技專業列入公務員專業職系，並重新檢視以‘個體聘用’合約(即‘T-合約’)聘用資訊科技人員的安排，以提升資訊科技人員的專業地位；及
- (十) 參考海外地區如英國及新加坡等，為前線公務員提供數據分析及科學、人工智能、用戶為本設計、敏捷開發等課程，以便有系統地培訓公務員在運用創新科技方面的能力。

註：何啟明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

莫乃光議員的修正案以下加單橫線標示。

6. 經何啟明議員及譚文豪議員修正的議案

鑒於公務員隊伍將面臨公務員退休的高峰期，公務員人手不足的問題將逐步浮現；就此，本會促請政府採取有效措施，改善公務員的待遇、人手、工作環境及進修培訓，以吸引及挽留人才；提升政府在決策、執行及審批的效率，並加強跨政策局和跨部門的合作和協調；以及加強中高層公務員的創意思維及變革管理能力，並推動政府各部門內創新科技的應用和研發；改善公務員待遇及人手問題的具體措施如下：

- (一) **增加長期聘用職位，以吸引更多人士投身公務員隊伍；**
- (二) **檢討目前公務員薪酬調整機制下，扣減遞增薪額開支的安排；**
- (三) **擴展延遲退休方案的適用範圍至舊制公務員，讓他們可選擇在65歲(文職職系)或60歲(紀律部隊職系)退休；**
- (四) **全面推行五天工作周，讓餘下兩成未按五天工作周模式上班的公務員盡快受惠於該項措施；**
- (五) **增加新制公務員年假日數；**
- (六) **盡快為所有公務員提供中醫服務；及**
- (七) **為新制公務員及其合資格家屬提供退休後的醫療及牙科福利；**

其他有關措施包括：

- (八) 改善警隊以外其他紀律部隊人員的薪酬待遇，對所有紀律部隊人員一視同仁，而不應只容許警隊擁有獨立薪級表，令警務人員獲取較高薪酬待遇；
- (九) 取消現行要求公務員參加國情班的安排，包括由中共中央黨校教授的國情班，以確保公務員的政治中立及專業，並安排公務員到國際城市考察和交流，以擴闊公務員國際視野；及
- (十) 嚴格執行《公務員守則》，讓公務員在政治中立及專業的環境下工作，以不偏不倚公正持平的態度履行職務。

註：何啟明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

譚文豪議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經莫乃光議員及譚文豪議員修正的議案

為積極促進公共行政效率，本會促請政府採取有效措施，改善公務員的待遇、人手、**編制**、工作環境及進修培訓；**包括培養公務員善用新科技應對社會對政府服務需求和期望的改變，以更有效率及創新的方式為市民提供更佳的公共服務，以及研究將資訊科技專業列入公務員專業職系，並重新檢視以‘個體聘用’合約(即‘T-合約’)聘用資訊科技人員的安排，以提升資訊科技人員的專業地位；善用資訊科技提升政府在決策、執行及審批的效率，並加強跨政策局和跨部門的合作和協調；以及提供培訓加強中高層公務員的創意思維及變革管理能力，並參考海外地區如英國及新加坡等，為前線公務員提供數據分析及科學、人工智能、用戶為本設計、敏捷開發等課程，以便有系統地培訓公務員在運用創新科技方面的能力，以推動政府各部門內創新科技的應用和研發；本會亦促請政府採取以下措施：**

- (一) 改善警隊以外其他紀律部隊人員的薪酬待遇，對所有紀律部隊人員一視同仁，而不應只容許警隊擁有獨立薪級表，令警務人員獲取較高薪酬待遇；
- (二) 取消現行要求公務員參加國情班的安排，包括由中共中央黨校教授的國情班，以確保公務員的政治中立及專業，並安排公務員到國際城市考察和交流，以擴闊公務員國際視野；及

(三) 嚴格執行《公務員守則》，讓公務員在政治中立及專業的環境下工作，以不偏不倚公正持平的態度履行職務。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

譚文豪議員的修正案以下加單橫線標示。

10. 經何啟明議員及周浩鼎議員修正的議案

鑒於公務員隊伍將面臨公務員退休的高峰期，公務員人手不足的問題將逐步浮現；就此，本會促請政府採取有效措施，改善公務員的待遇、人手、工作環境及進修培訓，以吸引及挽留人才；提升政府在決策、執行及審批的效率，並加強跨政策局和跨部門的合作和協調；以及加強中高層公務員的創意思維及變革管理能力，並推動政府各部門內創新科技的應用和研發；改善公務員待遇及人手問題的具體措施如下：

- (一) 增加長期聘用職位，以吸引更多人士投身公務員隊伍；**
- (二) 檢討目前公務員薪酬調整機制下，扣減遞增薪額開支的安排；**
- (三) 擴展延遲退休方案的適用範圍至舊制公務員，讓他們可選擇在65歲(文職職系)或60歲(紀律部隊職系)退休；**
- (四) 全面推行五天工作周，讓餘下兩成未按五天工作周模式上班的公務員盡快受惠於該項措施；**
- (五) 增加新制公務員年假日數；**
- (六) 盡快為所有公務員提供中醫服務；及**
- (七) 為新制公務員及其合資格家屬提供退休後的醫療及牙科福利。；**

其他具體措施包括：

- (八) 改善公務員的醫療和房屋福利，包括增加公務員宿舍；**
- (九) 妥善規劃及調配資源，以照顧退休公務員的醫療和住屋需要；**

(十) 定期檢討紀律部隊職系架構，並檢討紀律部隊與非紀律部隊公務員的薪酬架構；

(十一) 加強及推廣電子政府服務，包括網上報稅、繳費、續牌等服務，並加強培訓以提升公務員團隊對科技的掌握及應用；及

(十二) 加強公務員團隊對‘一國兩制’、《基本法》及國情的認識。

註：何啟明議員的修正案以**粗斜字體**標示。

周浩鼎議員的修正案以下加單橫線標示。

11. 經莫乃光議員及周浩鼎議員修正的議案

為積極促進公共行政效率，本會促請政府採取有效措施，改善公務員的待遇、人手、**編制**、工作環境及進修培訓；**包括培養公務員善用新科技應對社會對政府服務需求和期望的改變，以更有效率及創新的方式為市民提供最佳的公共服務，以及研究將資訊科技專業列入公務員專業職系，並重新檢視以‘個體聘用’合約(即‘T-合約’)聘用資訊科技人員的安排，以提升資訊科技人員的專業地位；善用資訊科技提升政府在決策、執行及審批的效率，並加強跨政策局和跨部門的合作和協調；以及提供培訓加強中高層公務員的創意思維及變革管理能力，並參考海外地區如英國及新加坡等，為前線公務員提供數據分析及科學、人工智能、用戶為本設計、敏捷開發等課程，以便有系統地培訓公務員在運用創新科技方面的能力，以推動政府各部門內創新科技的應用和研發。**；本會亦促請政府採取以下措施：

(一) 讓2000年6月1日前入職的公務員可選擇在65歲(文職職系)或60歲(紀律部隊職系)退休；

(二) 擴大公務員編制及增聘人手，以配合政府服務的增長，並推出積極措施挽留人才；

(三) 改革公務員薪酬調整機制，包括研究引入扣減遞增薪額開支‘封頂’安排；

(四) 改善公務員的醫療和房屋福利，包括將中醫服務納入醫療福利內及增加公務員宿舍；

(五) 妥善規劃及調配資源，以照顧退休公務員的醫療和住屋需要；

- (六) 定期檢討紀律部隊職系架構，並檢討紀律部隊與非紀律部隊公務員的薪酬架構；
- (七) 加強及推廣電子政府服務，包括網上報稅、繳費、續牌等服務；及
- (八) 加強公務員團隊對‘一國兩制’、《基本法》及國情的認識。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

周浩鼎議員的修正案以下加單橫線標示。

**“改善公務員待遇，提升施政效率及
推動創意與創新”議案**

議案動議人 : 謝偉銓議員

修正案動議人 : (1)何啟明議員、(2)莫乃光議員、(3)譚文豪議員及
(4)周浩鼎議員

就任何在其修正案之前的修正案獲得通過，第 2 至第 4 項修正案動議人的意向

第 2 項修正案 (莫乃光議員)		
情況 編號 [#]	情況	處理修正案的意向
4	若何啟明議員的修正案獲得通過	<p>在此情況下，莫乃光議員會提出經修改修正案。</p> <p>在其經修改修正案中，他只會保留原修正案的以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none">- 有關培養公務員善用新科技應對社會對政府服務需求和期望的改變的建議- 有關改善公務員的編制，包括研究將資訊科技專業列入公務員專業職系，並重新檢視以‘個體聘用’合約(即‘T-合約’)聘用資訊科技人員的安排的建議- 有關參考海外地區如英國及新加坡等，為前線公務員提供數據分析及科學、人工智能、用戶為本設計、敏捷開發等課程的建議 <p>亦會作出必要的行文修改及加入段落號碼。</p>

[#] 情況編號與附錄 1 所列編號相同

第 3 項修正案 (譚文豪議員)		
情況編號#	情況	處理修正案的意向
6 7	若何啟明議員或莫乃光議員的修正案獲得通過	<p>在此情況下，譚文豪議員會提出經修改修正案。</p> <p>在其經修改修正案中，他只會保留原修正案的以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 第(一)至(三)點的建議 <p>亦會作出必要的行文修改及按需要更改段落號碼。</p>

第 4 項修正案 (周浩鼎議員)		
情況編號#	情況	處理修正案的意向
10	若何啟明議員的修正案獲得通過	<p>在此情況下，周浩鼎議員會提出經修改修正案。</p> <p>在其經修改修正案中，他只會保留原修正案的以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 第(四)點中有關改善公務員的醫療和房屋福利，包括增加公務員宿舍的建議 - 第(五)至(八)點的建議 <p>亦會作出必要的行文修改及更改段落號碼。</p>
11	若莫乃光議員的修正案獲得通過	<p>在此情況下，周浩鼎議員會提出經修改修正案。</p> <p>在其經修改修正案中，他只會保留原修正案的以下內容：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 第(一)至(六)及(八)點的建議 - 第(七)點中“加強及推廣電子政府服務，包括網上報稅、繳費、續牌等服務”的建議 <p>亦會作出必要的行文修改。</p>
-	若譚文豪議員的修正案獲得通過	在此情況下，周浩鼎議員會撤回其修正案。

情況編號與附錄 1 所列編號相同